

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 71 (1945)  
**Heft:** 37

**Artikel:** Nachtgeräusche im Kurort  
**Autor:** D.L.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-484312>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

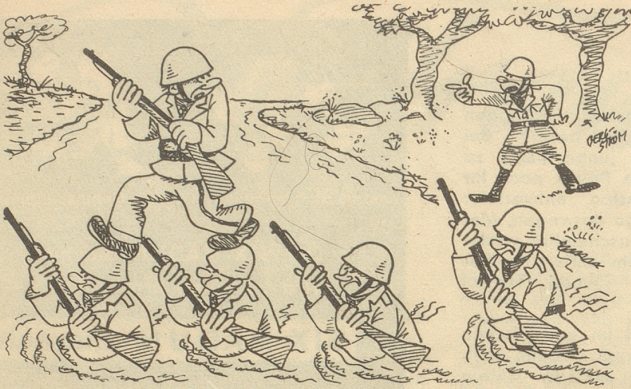
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Können Sie nicht hinübergehen wie die andern?

Söndagsnisse-Strix



Wo und wenn isch mr denn 's Klavier abegschlipft?

Life

### Nachtgeräusche

von C. F. Meyer

Melde mir die Nachtgeräusche, Muse,  
Die ans Ohr des Schlummerlosen fluten!  
Erst das traute Wachtgebell der Hunde,  
Dann der abgezählte Schlag der Stunde,  
Dann ein Fischer-Zwiegespräch am Ufer  
Dann? Nichts weiter als der Ungewisse  
Geisterlaut der ungebrochenen Stille,  
Wie das Atmen eines jungen Busens,  
Wie das Murmeln eines tiefen Brunnens,  
Wie das Schlagen eines dumpfen Ruders,  
Dann, der ungehörte Triff des Schlummers.

### Nachtgeräusche im Kurort

von mir

Melde mir die Nachtgeräusche, Muse,  
Die ans Ohr des Schlummerlosen fluten!  
Erst das laute Hämmern der Klaviere  
Und das Lärmen swingberauschter Seelen  
Dann das Jodeln handbeharfter Sennen  
Und das Trampeln nagelschwerer Schuhe  
Auch das traute Winseln junger Hunde,  
Dann? Nichts weiter als das Kreischen dummer Weiber  
Und das Gröhlen angetruncker Kerle  
Dann das Jauchzen bergbezwingender Familien,  
Raubend selbst den kargen Morgenschlummer.

1945

D. L.

**Waagrecht:** 1 jetzt; 2 wer eine schöne Frau sieht, ruft aus ...; 3 aufgespeicherte unangenehme Dinge; 4 sich gütlich tun (Mundart); 5 ?????; 6 der holländische Meter; 7 Bindewort (frz.); 8 man zieht meist das schlechte; 9 ??; 10 Geschlechtswort; 11 bedauern, bejammern; 12 Stadt im Elsaß; 13 soviel wie in dem; 14 ?????; 15 Nahrungsmittel; 16 Wesen; 17 ???; 18 Mädchenname; 19 ??; 20 hat schlüpferige Haut; 21 das Ende im Film; 22 wenn der Engländer verneint; 23 wechselt die Gattin viermal im Jahr; 24 ???????; 25 schlecht, wertlos;

**Senkrecht:** 1 wer ihn abschöpft hat den Vorteil; 2 genießt man ohne Schale; 3 Felseninsel bei Marseille; 4 Butterbrot für die Mitarbeiter; 5 nettes Mädchen (Berndeutsch); 6 Jaßkarte; 7 Abkürzung für eine Zeiteinheit; 8 wer ihn findet ist glücklich; 9 Abkürzung für Hauptstadt von Brasilien; 10 soviel wie Verpflegung; 11 Auszeichnung für langjährige Mitgliedschaft; 12 englisches Bier; 13 nicht nur einer; 14 gegen etwas; 15 gehört zum Gut; 16 Mutter in der Verblödungssprache; 17 die schlechte brachte der Bub heim; 18 das schöne wird bewundert (Mundart); 19 Festschmuck; 20 Fürwort; 21 Fragewort; 22 Geschlechtswort; 23 Nebenfluß des Rheins; 24 Zahlwort; 25 biblische Gestalt; 26 ist sehr rationiert worden; 27 siehe 2 senkrecht; 28 Abkürzung für einen Offiziersgrad.

### Kreuzworträtsel Nr. 36

Auflösung: «Ein unpolitischer Anhaenger!»

### BILDUNG ...

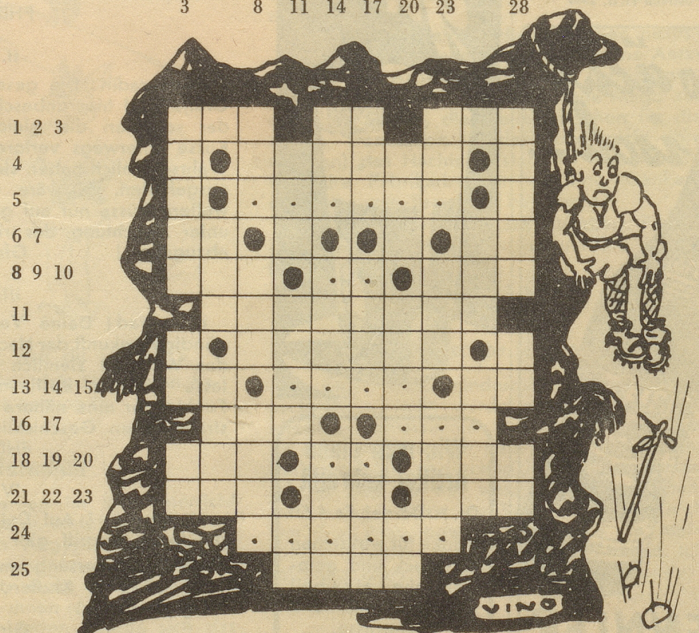
Wir schaffen uns für die Stube einen neuen Bücherschrank an. Meine Gattin lud die Nachbarin zur Besichtigung ein. Da dieselbe gerne etwas hoch angibt, wollte meine Frau nicht zurückstehen und zeigte auf die vielen Bücher: «... und gsehnd Sie die viele Klassiker? Min Maa kändt die fascht alli uswändig!»

Ich hätte mich gerne an dem Erstaunen der Nachbarin ergötzt; wenn nicht mein Jüngster mit der blöden Frage herausgeplatzt wäre: «Jä künsch es dänn uswändig a de Gröfji oder a dr Farb vom Umschlag?»

Vino

### Kreuzworträtsel Nr. 37

1	4	6	9	12	15	18	21	24	26
2	5	7	10	13	16	19	22	25	27
3	8	11	14	17	20	23	28		



Es könnte noch schlimmer sein!

Hotel-Restaurant  
**Sternen Oerlikon**  
„So guet wie deheim“

**CINA**  
NEUENGASSE 25 TELEPHON 2 75 41  
WALLISER WEINSTUBE  
RESTAURANTS «AU PREMIER»  
GRILL-ROOM «CHEZ CINA»  
**BERN**

**Mein's Deckerli**  
DIE AECHTEN BASLER